SII 17.627: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 627. (A.R. No. 581 of 1904.) KAḶḶA PERUMBŪR, TANJORE TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0627

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0627.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the west wall of the central shrine in the Kailāsanātha temple.

Kulōttuṅga I. Year 49: 1118-1119 A.D.

In this inscription only the date, year 49, is mentioned. The palaeography, the high regnal year and the name Rājasundari-chaturvēdimaṅgalam suggest that this inscription belongs to the reign of Kulōttuṅga I.

It records some injunctions regarding the eligibility of candidates for selection framed by the *Peruṅguṟi Mahāsabhā* of Rājasundari-chcharuppēdimaṅgalam.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] rāj**a**cuntaric caruppetimaṅkalam yāṇṭu 4 10 9 Āvatu **sabhā vi**va**stai** pa〈2〉ṇṇinapaṭi [|] nammur Iyyā〈ṇ〉ṭu mutal varaṇañceyyumiṭattil Orāṇṭu

varaṇañ ⌜〈3〉c(e)y(t)ār Iraṇṭu **saM**¿ma?〈vatsa〉**raM** viṭ(ṭu) niṟka〈k〉kaṭavārākavum [|] muṉṟāmāṇṭu peruṅkuṟi koṭṭi〈4〉 **(ma)hāsabhai**〈k〉ku Iṭil ceyya 〈〈pe〉〉ṟuvārākavum [||] Aṭuttu varaṇañceyvārum Irācu kulam paṇ〈5〉(ṇi)varaṇañ(c)evārum tiruvāṇai [||] tiruvāṇai maṟuttāraip paṇṇiṉa **de**ṇṭam paṇṇak kaṭavo〈6〉mākavum [|] Iṭaṅk**ai**(paṟṟu)kku piḷaittārai ma [6+] **(de)**ṇṭam paṇṇak kaṭavo〈7〉m [|] kirāmattorokika(ḷai) [2+] (ṇṇiṉa) **(de)**(ṇ) [6+] kkaṭa [4+] (vu)m [||] Āka (Ip)〈8〉pari〈c〉e pa(ṇi)ppa(ṇi)yā(l) [8+] tu Ippaṭi [12+] (pa)ṇ〈9〉nām Ivvūr peru(ṅkuṟi) **(mahā)sabhai**yom [||]

Apparatus

〈3〉 **saMmaraM** • Read ***saMvatsaraM***.

Bibliography

Digital edition of SII 17.627 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04.* South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Pages 288–289, item 627.